



13/02/2026

**Hotel & Tourism Establishment's General Managers**

السادة/ مدراء المنشآت الفندقية والسياحية المحترمون

**Circular No. 2/2026**

**تعميم رقم 2/2026**

**Subject:** Bringing Companion Animals to Tourism and Hotel Establishments in the Emirate of Abu Dhabi

**الموضوع:** اصطحاب حيوانات الرفقة في المنشآت السياحية والفندقية في إمارة أبوظبي

Greetings,

تحية طيبة وبعد،

Pursuant to:

استناداً على

- Law No. (8) of 2018 concerning the Establishment of the Department of Culture and Tourism – Abu Dhabi;

- القانون رقم (8) لسنة 2018 بشأن إنشاء دائرة الثقافة والسياحة – أبوظبي،

- Law No. (13) of 2006 concerning the Supervision of Tourism and Hotel Establishments – Department of Culture and Tourism- Abu Dhabi;

- القانون رقم (13) لسنة 2006 بشأن الرقابة على المنشآت السياحية والفندقية – دائرة الثقافة والسياحة- أبوظبي،

- Law No. (2) of 2012 concerning the Preservation of Public Appearance, Public Health and Public Tranquility in the Emirate of Abu Dhabi, as amended – Department of Municipalities and Transport;

- القانون رقم (2) لسنة 2012 بشأن الحفاظ على المظهر العام والصحة والسكينة العامة في إمارة أبوظبي وتعديلاته – دائرة البلديات والنقل،

- Chairman of the Executive Council Resolution No. (23) of 2018 concerning Additional Competencies of the Department of Culture and Tourism;

- وعلى قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم (23) لسنة 2018 بشأن اختصاصات إضافية لدائرة الثقافة والسياحة-أبوظبي،

- Resolution No. (16) of 2005 concerning the System of Hotel and Tourism Establishments and its Implementing Regulations – Department of Culture and Tourism – Abu Dhabi;

- القرار رقم (16) لسنة 2005 بشأن نظام المنشآت الفندقية والسياحية ولائحته التنفيذية – دائرة الثقافة والسياحة-أبوظبي،

- Resolution No. (17) of 2005 concerning the Regulatory By-Law of Hotel and Tourism Establishments-Department of Culture and Tourism – Abu Dhabi;

- القرار رقم (17) لسنة 2005 بشأن اللائحة التنظيمية للمنشآت الفندقية والسياحية – دائرة الثقافة والسياحة- أبوظبي،

- Resolution No. (10) of 2008 concerning the Licensing System of Tourist Camps – Department of Culture and Tourism – Abu Dhabi;

- القرار رقم (10) لسنة 2008 بشأن نظام ترخيص المخيمات السياحية – دائرة الثقافة والسياحة- أبوظبي،

- Resolution No. (4) of 2018 issued by the Chairman of the Department of Urban Planning and Municipalities promulgating the Implementing Regulation of Law No. (2) of 2012 (Animal Control), as amended – Department of Municipalities and Transport;

- قرار رئيس دائرة التخطيط العمراني والبلديات رقم (4) لسنة 2018 بإصدار اللائحة التنفيذية للقانون رقم (2) لسنة 2012 (الرقابة على الحيوانات) وتعديلاته – دائرة البلديات والنقل.

- Resolution No. (23) of 2025 issued by the Chairman of the Department of Municipalities and Transport amending certain provisions of Resolution No. (4) of 2018 promulgating the Implementing Regulation of Law No. (2) of 2012 concerning the Regulation of Accompanying companion animals in Hotel

- قرار رئيس دائرة البلديات والنقل رقم (23) لسنة 2025 بشأن تعديل بعض أحكام قرار رئيس الدائرة رقم (4) لسنة 2018 الصادر بإصدار اللائحة التنفيذية للقانون رقم (2) لسنة 2012 بشأن تنظيم اصطحاب حيوانات الرفقة في المنشآت الفندقية والمطاعم السياحية في إمارة أبوظبي وبالتنسيق مع دائرة البلديات والنقل.

Circular No. 2/2026



Establishments and Tourist Restaurants in the Emirate of Abu Dhabi, in coordination with the Department of Municipalities and Transport.

In line with the Department of Culture and Tourism – Abu Dhabi's commitment to regulating and developing the tourism and hospitality sector, enhancing the quality of services provided in accordance with international best practices, and achieving a balance between elevating visitor and guest experiences and ensuring public health and safety requirements, as well as regulating the use of tourism and hotel facilities in a manner that respects the rights of all their patrons;

In view of the increasing demand for accompanying companion animals during visits or stays in tourism and hotel establishments, and the resulting need to establish clear regulatory guidelines governing this matter and defining the responsibilities of both establishments and animal owners, and in alignment with the legislation and regulations in force in the Emirate of Abu Dhabi, this circular has been issued to regulate the conditions and requirements for the presence of companion animals and service animals within tourism and hotel establishments, in a manner that ensures the protection of public health and safety, promotes proper facility management, and reinforces compliance with the approved regulatory requirements.

### First: Scope of Application

1. Licensed hotel establishments and tourism restaurants in the Emirate of Abu Dhabi.
2. All outdoor areas within hotel and tourism establishments, in accordance with the operational requirements approved by the Department.
3. Animal owners and their companions during their presence within the establishments.
4. This circular does not apply to unfamiliar, prohibited, or dangerous animals, and their entry is strictly prohibited.
5. For the purposes of this circular, companion animals are limited to dogs and cats only, without prejudice to the provisions related to service animals set out in Item (Ninth).

### A- Cats

- Cats must be officially registered in accordance with the approved regulations and be equipped with an electronic microchip and a valid vaccination certificate.
- The cat must be kept inside a closed, designated carrier at all times while present within the establishment.

في إطار حرص دائرة الثقافة والسياحة – أبوظبي على تنظيم وتطوير القطاع السياحي والفندقي، والارتقاء بجودة الخدمات المقدمة بما يواكب أفضل الممارسات العالمية، وبما يحقق التوازن بين تعزيز تجربة الزوار والنزلاء وضمان متطلبات الصحة العامة والسلامة، وتنظيم استخدام المرافق السياحية والفندقية على نحو يراعي حقوق جميع مرتاديها؛

ونظراً لتزايد الإقبال على اصطحاب حيوانات الرفقة أثناء الزيارة أو الإقامة في المنشآت السياحية والفندقية، وما يستدعيه ذلك من وضع ضوابط تنظيمية واضحة تحكم هذا الأمر، وتحدد مسؤوليات كل من المنشآت وحائزي الحيوانات، وبما ينسجم مع التشريعات واللوائح المعمول بها في إمارة أبوظبي فقد تقرر إصدار هذا التعميم لتنظيم شروط وضوابط اصطحاب حيوانات الرفقة وحيوانات الخدمة داخل المنشآت السياحية والفندقية، بما يكفل الحفاظ على الصحة والسلامة العامة، ويضمن حسن إدارة المرافق، ويعزز الامتثال للمتطلبات التنظيمية المعتمدة.

### أولاً : نطاق التطبيق

1. المنشآت الفندقية والمطاعم السياحية المرخصة في إمارة أبوظبي.
2. جميع المناطق المفتوحة داخل المنشآت الفندقية والسياحية وفق الضوابط التشغيلية المعتمدة من قبل الدائرة.
3. ملاك الحيوانات ومرافقيهم أثناء تواجدهم في المنشآت.
4. لا يسري هذا التعميم على الحيوانات غير المألوفة أو المحظورة أو الخطرة، ويحظر السماح بدخولها.
5. تقتصر حيوانات الرفقة لأغراض هذا التعميم على الكلاب والقطط فقط، وذلك دون الإخلال بالأحكام الخاصة بحيوانات الخدمة الواردة في البند (تاسعاً).

### أ- القطط

- يجب أن تكون مسجلة رسمياً وفق الأنظمة المعتمدة، مزودة بشريحة إلكترونية وشهادة تطعيم سارية المفعول.
- يجب أن تكون القطة داخل حقيبة حاملة مغلقة مخصصة لها أثناء وجودها داخل المنشأة.
- يمنع دخولها إلى أماكن تحضير الطعام.
- يقتصر السماح بالمرور أو التواجد المؤقت ضمن المناطق المعتمدة فقط.



- Entry into food preparation areas is strictly prohibited.
- Permission to pass through or to be present temporarily is limited to approved areas only.

### B- Dogs

- Dogs must be officially registered in accordance with the approved regulations, equipped with a microchip, and have a valid vaccination certificate.
- Dogs may only be accompanied in areas authorized in accordance with the approved operational requirements.
- The owner bears full responsibility for controlling the animal and its behaviour throughout its presence within the establishment.
- Dangerous dog breeds are strictly prohibited.
- The dog must remain leashed with an appropriate restraint at all times while inside the establishment.

### Second: Regulatory Requirements:

- The establishment may only be permitted to receive companion animals upon fulfilling the conditions approved by the competent authority. The competent authority may verify compliance either through field inspections or documentation review, in accordance with approved inspection mechanisms.
- The establishment shall define a clear and designated area for receiving companion animals and must install informational signage indicating permitted and restricted zones.
- A direct external entrance must be provided to the areas designated for animals within restaurants, ensuring that animals do not pass through the reception area or food service areas.
- Providing food or water to animals inside restaurants or food preparation areas is strictly prohibited.
- If the establishment wishes to offer additional services for animals, such services must be provided in areas separate from the kitchen and storage facilities.

### Third: Establishments Shall Comply with the Following:

#### A. Hotels

- Hotels shall allocate specific and approved floors, suites, or rooms designated for guests accompanied by companion animals. These floors and rooms must be separate from those designated for other guests, and all approved rooms and floors must be clearly marked with an identifiable and approved symbol or signage, ensuring easy recognition by both guests and staff.
- Companion animals are strictly prohibited from entering swimming pools, health clubs, main restaurants, open

### ب- الكلاب

- يجب أن تكون مسجلة رسمياً وفق الأنظمة المعتمدة، مزودة بشريحة إلكترونية وشهادة تطعيم سارية المفعول.
- يُسمح باصطحابها فقط في المناطق المصرح بها وفق الصوابط التشغيلية المعتمدة.
- يتحمل المقتني كامل المسؤولية عن السيطرة على الحيوان وسلوكه طوال فترة التواجد داخل المنشأة.
- يُمنع اصطحاب الكلاب المصنفة خطيرة.
- أن تكون مقيدة برباط مناسب طوال فترة التواجد داخل المنشأة.

### ثانياً : الصوابط التنظيمية:

- يشترط للسماح للمنشأة باستقبال حيوانات الرفقة استيفاء الاشتراطات المعتمدة من الجهة المختصة، ويجوز للجهة المختصة التحقق من مدى الالتزام ميدانياً أو مستندياً وفق آليات التفتيش المعتمدة.
- تلتزم المنشأة بتحديد نطاق مكاني واضح لاستقبال حيوانات الرفقة، وبوضع لوحات إرشادية تبيين المناطق المسموحة والممنوعة.
- توفير مدخل خارجي مباشر إلى المناطق المخصصة للحيوانات في المطاعم، بما يمنع مرور الحيوانات عبر الاستقبال أو مناطق الطعام.
- يمنع تقديم الطعام أو الماء للحيوانات داخل المطاعم أو مناطق إعداد الأغذية.
- في حال رغبة المنشأة بتقديم خدمات إضافية للحيوانات، يجب أن تكون في مناطق منفصلة عن المطبخ والمخازن.

### ثالثاً : تلتزم المنشآت بما يلي:

#### أ. الفنادق

- تلتزم الفنادق بتخصيص طوابق أو أجنحة أو غرف محددة ومعتمدة لاستقبال النزلاء المصطحبين لحيوانات الرفقة، على أن تكون هذه الطوابق والغرف منفصلة عن بقية الغرف المخصصة للنزلاء الآخرين، مع إلزامية وضع إشارة على جميع الغرف والطوابق المسموح فيها باصطحاب الحيوانات بشعار أو علامة واضحة ومعتمدة بما يضمن سهولة التعرف عليها من قبل النزلاء والموظفين.
- يُحظر دخول حيوانات الرفقة إلى المسابح، النوادي الصحية، المطاعم الرئيسية، البوفيهات المفتوحة، مناطق تحضير وتداول الطعام، المخازن، وأماكن





buffets, food preparation and handling areas, storage rooms, waste collection areas, or any other areas designated by the establishment or the competent authority for reasons related to public health and safety.

- The provision of food and water to companion animals shall be limited exclusively to designated and approved areas for this purpose, with full adherence to approved hygiene and sterilization standards, and without impacting the health and safety of guests or the operations of food preparation and service.

### B. Tourism Restaurants

- The establishment shall designate a clear, safe, and hygienic indoor area within the premises for receiving companion animals, provided that such designation does not affect the experience of other patrons and includes only the areas permitted after obtaining approval from the competent authority.

- Companion animals may be allowed in outdoor areas, terraces, or open-air sections only, provided that such areas do not include food handling zones or enclosed areas, and that they have been approved by the competent authority.

- The animal owner must provide a health certificate for the animal upon request, including the vaccination record. It is strictly prohibited to bring sick animals or animals undergoing treatment or recovery.

- The animal owner, holder, or person in control of the animal must ensure that the animal does not come into contact with other animals or other individuals within the permitted area.

- If the establishment is a standalone tourist restaurant, companion animals are prohibited from entering food handling areas, including food preparation, cooking, and service areas, in compliance with food safety and public health requirements.

- The establishment must provide a direct external entrance to the designated animal-friendly areas, ensuring that animals do not pass through the indoor dining hall, food service areas, or the main reception area.

- Tourism restaurants located within hotel establishments, when permitted to allow companion animals access, must obtain a No Objection Certificate (NOC) from the hotel establishment, in accordance with the rules and requirements governing the admission of companion animals as set out in this circular.

تجميع النفايات، أو أي مناطق أخرى تحددها المنشأة أو الجهة المختصة لأسباب تتعلق بالصحة والسلامة العامة.

- يقتصر تقديم الطعام والماء لحيوانات الرفقة على مناطق مخصصة ومعتمدة لهذا الغرض فقط، مع الالتزام الكامل بتطبيق معايير النظافة والتعقيم المعتمدة، وبما لا يؤثر على صحة وسلامة النزلاء أو على عمليات تحضير وتقديم الطعام.

### ب. المطاعم السياحية

- تلتزم المنشآت بتحديد نطاق مكاني داخل الأماكن المغلقة في المنشأة واضح وآمن وصحي لاستقبال حيوانات الرفقة، على ألا يؤثر ذلك على تجربة الزبائن الآخرين ويشمل فقط المناطق المسموح بها بعد الحصول على موافقة الجهة المختصة.

- يسمح بدخول حيوانات الرفقة إلى المناطق الخارجية والشرفات أو المناطق المفتوحة فقط، شريطة ألا تشمل مناطق تداول الأغذية أو المناطق المغلقة، ويكون ذلك بعد اعتماد هذه المناطق من الجهة المختصة.

- يلتزم مالك الحيوان بتوفير شهادة صحية للحيوان عند الطلب تشمل سجل التطعيمات ويمنع اصطحاب الحيوانات المريضة أو التي تخضع لمرحلة العلاج والنفاة.

- يلتزم مالك الحيوان أو حائزة أو المسيطر عليه بمنع اختلاط الحيوان بالحيوانات الأخرى أو الأشخاص الآخرين في الموقع المسموح به.

- في حال كانت المنشأة مطعمًا سياحيًا منفصلاً، يُحظر دخول حيوانات الرفقة إلى مناطق تداول الغذاء، بما يشمل مناطق إعداد وتحضير وتقديم الطعام، التزاماً باشتراطات الصحة والسلامة الغذائية.

- يتوجب على المنشأة توفير مدخل خارجي مباشر لمناطق الحيوانات المسموحة، مع منع مرورها عبر الصالة الداخلية أو مناطق تقديم الطعام أو منطقة الاستقبال الرئيسية.

- تلتزم المطاعم السياحية الواقعة داخل المنشآت الفندقية، في حال السماح بإدخال حيوانات الرفقة إلى المطعم، بالحصول على عدم ممانعة (NOC) صادرة من المنشأة الفندقية، وذلك وفق القواعد والضوابط المعتمدة لإدخال حيوانات الرفقة والمنصوص عليها في هذا التعميم.



#### Fourth: Health and Safety Requirements:

#### رابعاً : اشتراطات الصحة والسلامة:

-The establishment shall designate specific areas for receiving companion animals, which must be completely separated from all food preparation, storage, handling, and service areas. Under no circumstances may animals, their containers, or their food enter these areas.

- تلتزم المنشأة بتخصيص مناطق محددة لاستقبال حيوانات الرفقة تكون منفصلة فصلاً تاماً عن مناطق تحضير، تخزين، وتداول وتقديم الغذاء، مع منع دخول الحيوانات أو أوعيتها أو أغذيتها إلى تلك المناطق بأي شكل من الأشكال.

- The establishment shall maintain full spatial separation between animal areas and customer food preparation and handling areas, and must provide effective barriers to prevent the transfer of any potential sources of contamination, including microbes, insects, animal waste, or fur.

- تلتزم المنشأة بالحفاظ على الفصل المكاني الكامل بين مناطق الحيوانات ومناطق إعداد وتداول غذاء الزبائن، مع توفير حواجز فعّالة تمنع انتقال أي مصادر محتملة للتلوث، بما في ذلك الميكروبات، الحشرات، فضلات الحيوانات، أو الشعر.

- The hotel establishment shall use single-use utensils and containers for serving food and water to animals, which must be disposed of immediately after use in closed, designated waste bins. Under no circumstances may any dining utensils, coverings, or bedding be shared between animals, or between animals and humans.

- تلتزم المنشأة الفندقية باستخدام أدوات وأوعية أحادية الاستخدام لتقديم طعام وماء الحيوانات، على أن يتم التخلص منها فوراً بعد الاستخدام في حاويات نفايات مغلقة ومخصصة، ويُحظر منعاً باتاً استخدام أي أدوات مائدة أو أغطية أو فراش مشترك بين الحيوانات أو بين الحيوانات والبشر.

- The establishment shall strictly separate human food and animal food in all storage areas, kitchens, and preparation spaces.

- تلتزم المنشأة بالفصل التام بين غذاء البشر وغذاء الحيوانات في جميع المخازن والمطابخ وأماكن التحضير.

- The establishment shall provide clear, written instructions to patrons accompanying animals, outlining basic hygiene practices, such as washing hands before and after handling the animal, and prohibiting the sharing of toys or items between animals.

- تلتزم المنشأة بتوفير إرشادات مكتوبة وواضحة للزبائن المرافقين للحيوانات تتضمن الممارسات الصحية الأساسية، مثل غسل اليدين قبل وبعد التعامل مع الحيوان، ومنع تبادل الألعاب أو الأدوات بين الحيوانات.

- The establishment shall implement daily cleaning and disinfection schedules using approved materials, and staff must wash their hands thoroughly after any interaction with animals.

- تلتزم المنشأة بتطبيق جداول تنظيف وتعقيم يومية باستخدام مواد معتمدة، مع إلزام العاملين بغسل اليدين جيداً بعد أي تعامل مع الحيوانات.

- The establishment shall assign dedicated staff to serve companion-animal owners, with such staff operating from service points located outside food handling areas. They are strictly prohibited from participating in any food preparation or service activities.

- تلتزم المنشأة بتعيين موظفين مخصصين لخدمة حائزي حيوانات الرفقة، على أن تكون لهم نقطة خدمة منفصلة خارج مناطق تداول الطعام، ويُحظر عليهم المشاركة في أي أعمال تتعلق بتحضير أو تقديم الغذاء.

- The animal owner must comply with all health guidelines and instructions issued by the establishment, in a manner that ensures the safety of visitors and staff.

- يلتزم حائز الحيوان بالتحكم الكامل في سلوك الحيوان، بما في ذلك منع لمس الطعام، أو أدوات التقديم أو لعقها أو عضها، وذلك لتفادي أي تلوث عرضي.

- The establishment shall install clear informational signage at entrances and in permitted and prohibited areas, indicating the approved health policies, to ensure guest compliance and effective management of movement within the premises.

- تلتزم المنشأة بوضع لوحات إرشادية واضحة عند المداخل وفي المناطق المسموح والممنوع دخول الحيوانات إليها، تتضمن السياسات الصحية المعتمدة، لضمان التزام النزلاء وحسن إدارة الحركة داخل المنشأة.

- The animal owner must ensure that the animal remains under full control and is leashed with an appropriate restraint, and that it does not display any aggressive behaviour or cause disturbance to patrons. The establishment or the competent authority may deny entry or require the removal of any animal that disrupts public order or poses a safety risk.

#### **Fifth: Essential Biosecurity Requirements**

- The establishment shall require documentation confirming that companion animals permitted to enter have received the locally approved core vaccinations (including rabies and other mandatory vaccines). A copy of the vaccination record must be retained for the duration of the stay or visit and made available for inspection upon request by the competent authority.

- The establishment reserves the right to refuse entry to any animal exhibiting clear signs of illness, such as discharge, severe coughing, or unusual lethargy, until an official and valid veterinary certificate is provided confirming that the animal is free from infectious diseases.

- The establishment shall clean and disinfect all surfaces that may come into contact with companion animals, including floors in designated entrances and outdoor seating areas, using approved disinfectants proven effective against common viruses and bacteria. Documented records of cleaning and disinfection activities must be maintained.

- The animal owner shall immediately dispose of animal waste in tightly sealed bags and place them in closed, designated outdoor waste containers. The contaminated area must be disinfected immediately afterward in accordance with the establishment's approved guidelines.

- The establishment shall immediately isolate any animal showing signs of illness during its presence in the premises, either in a designated isolation room or by requiring the animal's removal from the premises. All pathways and areas accessed by the animal or its handlers shall be cleaned and disinfected in accordance with approved health procedures.

#### **Sixth: Emergency Procedures**

- The establishment shall promptly address any accidental contamination occurring near service areas by containing the incident, immediately cleaning and disinfecting the affected area using approved materials, and temporarily isolating the contaminated space. Service shall not resume until verification and approval have been granted by the establishment's Food Safety

- يلتزم حائز الحيوان بأن يكون الحيوان تحت السيطرة الكاملة ومقيّدًا برباط مناسب، وألا يُظهر أي سلوك عدواني أو يتسبب في إزعاج رواد المنشأة، ويجوز للمنشأة أو الجهة المختصة منع دخول أو استمرار وجود أي حيوان يخل بالنظام العام أو يشكل خطراً على السلامة.

#### **خامساً: متطلبات الأمن الحيوي الأساسية:**

- تلتزم المنشأة بطلب ما يفيد بأن حيوانات الرفقة المصرّح بدخولها قد تلقت التطعيمات الأساسية المعتمدة محلياً (بما في ذلك داء الكلب وغيرها من التطعيمات الإلزامية)، والاحتفاظ بنسخة من سجل التطعيم طوال مدة الإقامة أو الزيارة، على أن يكون السجل متاحاً للفحص عند الطلب من الجهة المختصة.

- تحتفظ المنشأة بحقها في رفض استقبال أي حيوان تظهر عليه علامات مرضية واضحة، مثل الإفرازات، السعال الشديد، أو الخمول غير المعتاد، وذلك إلى حين تقديم شهادة بيطرية رسمية سارية تثبت خلو الحيوان من الأمراض المعدية.

- تلتزم المنشأة بتنظيف وتعقيم جميع الأسطح التي قد تلامسها حيوانات الرفقة، بما في ذلك الأرضيات في المداخل المخصصة ومناطق الجلوس الخارجية، باستخدام مطهرات معتمدة وفعّالة ضد الفيروسات والبكتيريا الشائعة، مع الاحتفاظ بسجلات موثقة لعمليات التنظيف والتعقيم.

- يلتزم حائز الحيوان بالتخلص الفوري من فضلات الحيوان في أكياس محكمة الإغلاق، ووضعها في حاويات نفايات خارجية مغلقة ومخصصة لهذا الغرض، مع الالتزام بتطهير المنطقة المتسخة مباشرة بعد التخلص منها وفق الإرشادات المعتمدة من المنشأة.

- تلتزم المنشأة بعزل أي حيوان تظهر عليه أعراض مرضية أثناء وجوده في المنشأة فوراً، وذلك في غرفة مخصصة للعزل أو بإخراج الحيوان من المنشأة، مع تنظيف وتطهير جميع المسارات والمناطق التي تواجد فيها الحيوان أو المرافقون له، وفق الإجراءات الصحية المعتمدة.

#### **سادساً : إجراءات الطوارئ**

- تلتزم المنشأة بالتعامل الفوري مع أي تلوث عرضي يقع بالقرب من مناطق الخدمة، وذلك من خلال احتواء الحالة، والتنظيف والتطهير الفوري باستخدام مواد معتمدة، وعزل المساحة المتأثرة مؤقتاً، وعدم استئناف الخدمة إلا بعد التحقق والموافقة من مسؤول السلامة الغذائية في المنشأة.



Officer.

### Seventh: Animal Welfare and Control Requirements

-The animal owner shall ensure that the animal is under the full control of a responsible and capable adult who is able to manage the animal's behaviour and ensure its safety as well as the safety of guests and staff within the establishment.

- The animal owner shall use appropriate control measures suitable for the type of animal, such as an appropriate leash or an approved carrier, ensuring full control over the animal at all times.

- The animal owner is strictly prohibited from leaving the animal unsupervised within the establishment. The supervising individual shall bear full responsibility for controlling the animal's behaviour and ensuring its safety as well as the safety of others.

- The establishment shall prevent the entry of dangerous, prohibited, or unfamiliar animals. The classification of such categories shall be determined exclusively by the competent authority, without any discretionary judgment by the establishment's staff.

-The animal owner shall ensure that the animal is registered, vaccinated, and free from any visible signs of illness, and must provide a recent veterinary certificate confirming the animal's health status.

- The animal owner shall comply with the locally approved core vaccinations and shall retain the animal's vaccination record for the full duration of the stay or visit, making it available for inspection upon request.

- The animal owner shall promptly collect and properly dispose of the animal's waste and shall maintain the cleanliness of the animal and its related accessories at all times, in accordance with the establishment's approved guidelines.

- The establishment shall clean and disinfect all surfaces and areas that may come into contact with animals in accordance with approved health schedules and procedures, maintaining documented records of all cleaning and disinfection activities.

- If any signs of illness appear on the animal while it is within the establishment, the establishment shall immediately isolate the animal and its handler or require their removal from the premises. The affected area shall be fully cleaned and disinfected in accordance with the approved health standards.

- These requirements shall apply to all hotel establishments and tourist restaurants without exception,

### سابعا: اشتراطات الرفق والرقابة على الحيوان

- يلتزم حائز الحيوان بأن يكون الحيوان تحت السيطرة الكاملة لشخص بالغ ومؤهل، قادر على التحكم بسلوكه وضمان سلامته وسلامة النزلاء والعاملين في المنشأة.

- يلتزم حائز الحيوان باستخدام وسائل تحكم مناسبة تتوافق مع نوع الحيوان، مثل الرباط المناسب أو الحاملة المعتمدة، بما يضمن السيطرة الكاملة عليه في جميع الأوقات.

- يُحظر على حائز الحيوان ترك الحيوان دون إشراف مباشر داخل المنشأة، ويُعد الشخص المشرف مسؤولاً مسؤولية كاملة عن التحكم في سلوك الحيوان وضمان سلامته وسلامة الآخرين.

- تلتزم المنشأة بمنع إدخال الحيوانات الخطرة أو المحظورة أو غير المألوفة، على أن يكون تحديد هذه الفئات وفقاً لما تقرره الجهة المختصة، دون أي تقدير فردي من قبل العاملين في المنشأة.

- يلتزم حائز الحيوان بأن يكون الحيوان مسجلاً ومحصناً وخالياً من أي أعراض مرضية ظاهرة، مع تقديم شهادة بيطرية حديثة.

- يلتزم حائز الحيوان بالالتزام بالتطعيمات الأساسية المعتمدة محلياً، والاحتفاظ بسجل التطعيمات طوال فترة الإقامة أو الزيارة، على أن يكون السجل متاحاً للفحص عند الطلب.

- يلتزم حائز الحيوان بجمع مخلفات الحيوان فوراً والحفاظ على نظافة الحيوان والأدوات المرتبطة به في جميع الأوقات، وفق الإرشادات المعتمدة من المنشأة.

- تلتزم المنشأة بتنظيف وتعقيم جميع الأسطح والمناطق التي قد تتلامس مع الحيوانات وفق جداول وتعليمات صحية معتمدة، ضمن توثيق إجراءات التنظيف والتعقيم.

- في حال ظهور أي أعراض مرضية على الحيوان أثناء وجوده في المنشأة، تلتزم المنشأة بعزل الحيوان ومراقبه فوراً أو إخراجه من المنشأة، مع تنظيف وتعقيم المنطقة المتأثرة بشكل كامل وفق المعايير الصحية المعتمدة.

- تطبق هذه الضوابط على جميع المنشآت الفندقية والمطاعم دون استثناء، وذلك دون الإخلال بأي تشريعات أو قرارات تنظيمية أخرى سارية في إمارة أبوظبي.



and without prejudice to any other legislation or regulatory decisions in force in the Emirate of Abu Dhabi.

### **Eighth: Incident and Complaint Management and Responsibilities:**

- Incident Documentation: All incidents shall be recorded, including the date, time, location, establishment details, corrective actions taken, and a clear description of the time, place, and circumstances of the incident.

- The establishment shall report any incident that poses a risk to public health to the competent authorities within no more than 24 hours from its occurrence.

- Establishment Authority: The establishment has the right to terminate the visit or stay of the animal owner in cases of repeated violations or if the animal poses a risk to others.

- Escalation shall follow the sequence below:  
Reporting incidents or complaints to the site staff → Operations Supervisor → Establishment Management → Competent Inspection Authority → Public Prosecution in cases where the animal endangers the lives of others, with clear identification of the authority responsible for imposing administrative penalties.

- The animal owner shall bear full financial and legal responsibility for any damage or injury caused by the animal to any person or property within the establishment, including compensation for material and physical harm resulting from the animal's behaviour or any negligence on the part of the owner.

### **Ninth: Provisions Related to Service Animals**

-Service animals, which are animals trained to perform specific tasks for their handler and whose tasks are directly related to the handler's condition, are exempt from the restrictions outlined in this circular..

-Service animals are permitted to access all public areas, both indoor and outdoor, when accompanying their handler, in accordance with applicable legislation, and without requiring operational approvals from the establishment.

### **Tenth: Monitoring and Compliance**

The Department of Culture and Tourism – Abu Dhabi, along with the competent authorities, shall oversee adherence to the provisions of this circular as part of the established licensing, inspection, and regulatory procedures. Any violation of the provisions of this circular shall subject the establishment to accountability and the administrative measures stipulated under the

### **ثامناً : إدارة الحوادث والشكاوى والمسؤوليات:**

- توثيق الحوادث: تسجيل أي حادث مع تحديد التاريخ، الوقت، المكان، بيانات المنشأة وإجراءات المعالجة وتحديد وقت ومكان وملابس الحادث.

- تلتزم المنشأة بالإبلاغ عن الحوادث التي تنطوي على خطر على الصحة العامة للجهات المختصة خلال مدة لا تتجاوز 24 ساعة من وقوعها.

- صلاحية المنشأة: يحق للمنشأة إنهاء زيارة أو إقامة صاحب الحيوان عند تكرار المخالفة أو تعريض الآخرين للخطر.

- يتم التصعيد وفق التسلسل التالي: رفع الحوادث أو الشكاوى إلى موظف الموقع ← مشرف التشغيل ← إدارة المنشأة ← التفتيش المختص ← النيابة العامة عند تعريض حياة الآخرين للخطر، مع توضيح الجهة المسؤولة عن توقيع العقوبات الإدارية

- يلتزم مالك الحيوان بتحمل المسؤولية المالية والقانونية الكاملة عن أي ضرر أو إصابة يتسبب بها الحيوان لأي شخص أو ممتلكات داخل المنشأة، ويشمل ذلك التعويض عن الأضرار المادية والجسدية الناتجة عن سلوك الحيوان أو أي إهمال من مالكه.

### **تاسعاً : أحكام خاصة بحيوانات الخدمة:**

- تستثنى حيوانات الخدمة وهي الحيوانات المدربة للقيام بمهام خاصة لحائزها، على أن تكون هذه المهام مرتبطة مباشرة بحالة الحائز. من القيود الواردة في هذا التعميم.

- يُسمح بدخول حيوانات الخدمة إلى جميع الأماكن العامة المفتوحة والمغلقة برفقة حائزها، وفقاً للتشريعات السارية، ودون اشتراط موافقات تشغيلية من المنشأة.

### **عاشراً : الرقابة والامتثال**

تتولى دائرة الثقافة والسياحة- أبوظبي والجهات المختصة متابعة الالتزام بأحكام هذا التعميم، وذلك ضمن إجراءات الترخيص والتفتيش والرقابة المعمول بها. وأي مخالفة لأحكام هذا التعميم تُعرض المنشأة للمساءلة واتخاذ الإجراءات الإدارية المنصوص عليها في التشريعات السارية، بما في ذلك تعليق أو إلغاء الترخيص.



applicable legislation, including suspension or revocation of the license.

This circular shall come into effect as of the date of its issuance, and any provisions that conflict with or contradict its terms shall be deemed null and void. يُعمل بهذا التعميم من تاريخ صدوره، ويلغى كل ما يخالفه أو يتعارض مع أحكامه.

Thank you for your cooperation.

شاكرين لكم حسن تعاونكم،

Kind Regards.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.

The Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi

دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي

